

Aika: 7.3.2019 klo 10.30 – 12.00

Paikka: Skype-kokous

Paikalla: Tarja Turunen (pj.), Satu Niininen (siht.), Mirja Anttila, Tarja Mäkinen, Liisa Hilander, Maria Forsén, Taru Fröjdholm, Hannele Dahl, Jaakko Tuohiniemi, Susanne Holmlund, Ilkka Haataja, Mari Ekman (saapui klo 10.40)

Poissa: Katri Riiheläinen

1. Kokouksen avaus

Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 10.30.

2. Esityslistan hyväksyminen

Kohtaan muut asiat lisättiin kuvailuryhmien yhteiskokouksen ja työpajan kuulumisten vaihtaminen ja kiinteämittaisten kenttien kyselyn tilanne.

3. RDA-linjaukset 2019 (uusi RDA)

[Ajanjakson linjaukset ja esimerkit sekä soveltamisprofiiliehtotus](#)

[Paikan linjaukset ja esimerkit sekä soveltamisprofiiliehtotus](#)

Kusti esitteli kuvailuryhmien yhteiskokouksessa paikan ja ajanjakson kuvailun soveltamisprofiilit ehdotuksina mahdollisista soveltamisprofiileista. Soveltamisprofiilit ovat listauksia keskeisistä elementeistä, joita kuvailussa halutaan käytettävän. Tavoitteena on saada mahdollisimman paljon linjauksia ja soveltamisprofiileita valmiiksi vuoden 2019 loppuun mennessä.

Kuvailuryhmien toivotaan tutustuvan ehdotuksiin ja kommentoivan niitä mahdollisimman pian. Ajanjakson linjausten kohdalta Siskun ehdotus perusteluineen toivotaan toukokuuhun mennessä.

Päätettiin tiedustella Kustilta lisätietoja, miten työstämme kommentointia eteenpäin ottaen huomioon, ettei ajanjaksojen YSA/YSO-auktorisoinnista ehditä saada päätöstä toukokuuhun mennessä. Asian käsittelyä jatketaan seuraavassa kokouksessa huhtikuussa.

4. Muut asiat

- MeSH/FinMeSH sanaston käytöstä (KUMEA:ltä tulleet kysymykset 26.2.2019): ”Mikäli haluaa tallentaa 0-osakentän MeSH-termille, voiko käyttää Finton URIa? Suositellaanko käyttämään FinMeSHiä ja suomenkielisiä termejä? Mikä on ruotsinkielisten termien sanastokoodi? Ja ovatko englanninkieliset termit aina suoraan MeSHistä vai onko mukana Suomessa tehtyjä käännöksiä?”
 - Siskun kanta on, että URIn, sanastokoodin ja käytettävän kielen on vastattava toisiaan. Suomenkielisten termien kanssa käytetään sanastokoodia finmesh ja Finton URIa (ei osoiteriviltä vaan käsitesivun kohdasta ”URI”) ja englanninkielisten kanssa U.S. National Library of Medicinen URIa.
 - Esimerkiksi:

kaikukuvaus + finmesh + <http://www.yso.fi/onto/mesh/D014463>

Ultrasonography + <http://id.nlm.nih.gov/mesh/2017/D014463>

- Organisaatiot voivat itse päättää, mitä kieliversiota haluavat ensisijaisesti käyttää.
- Finton ruotsinkieliset termit tulevat SweMeSH 2017:stä, jonka on tuottanut Karolinska Institutet. Sanastokoodi on tällöin swemesh. Kaikki sanastokoodit on nähtävissä osoitteesta <http://www.loc.gov/standards/sourcelist/subject.html>.
- FinMeSHin käännöksiä koskevat tiedustelut kannattaa kohdistaa sanaston ylläpitäjälle eli Terkolle.
- Kuvailuryhmien yhteiskokous ja työpaja
 - Kokouksen muistiinpanot löytyvät osoitteesta <https://www.kivi.fi/x/E5JjBg> Päivä koettiin tärkeänä ja antoisana. Aikataulu oli varsin tiukka ja suuria asiakokonaisuuksia käsiteltävänä useita, joten vapaalle analyttiselle keskustelulle jäi valitettavan vähän aikaa. Ryhmä pohti, olisiko jatkossa mahdollista järjestää kuvailuryhmien yhteisten lähikokousten lisäksi myös lyhempiä, esim. puolen päivän mittaisia skype-kokouksia, jotta käsiteltäviä asioita ei ehtisi kertyä niin runsaasti.
- Kiinteämittaisten kenttien tulosten tarkastelusta sopiminen.
 - Keskustellaan sisällönkuvailuoppaan päivitystarpeista tarkemmin toukokuun lähikokouksessa.
 - Ainakin kiinteä- ja vaihtuvamittaisten kenttien välistä suhdetta pitänee selkiyttää.

5. Tiedotusasiat

Tiedonhallinnan ohjausryhmä kokoontuu 13.3.2019. Siskun toiminnan raportin 2018 ja toimintasuunnitelman 2019 esittelee kokouksessa Satu Niininen

6. Seuraava kokous

Huhtikuun kokousajaksi (skype) valittiin 11.4.2019 klo 12.00 – 15.00.

Toukokuun lähikokous pidetään 23.5. Paikka tarkentuu myöhemmin.

7. Kokouksen päättäminen

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 12.07.